

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0282

Venerdì 17.04.2015

Udienza ai Membri della “Papal Foundation”

Testo in lingua italiana

Testo in lingua inglese

Alle ore 12.00 di questa mattina, nella Sala Clementina del Palazzo Apostolico, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza i Membri della “Papal Foundation” a Roma per il loro annuale pellegrinaggio.

Pubblichiamo di seguito il saluto che il Papa ha loro rivolto:

Testo in lingua italiana

Signor Cardinale,

Cari amici,

porgo il mio caloroso saluto a voi, membri, amministratori e collaboratori della *Papal Foundation*, giunti a Roma per il vostro pellegrinaggio annuale. La visita alle tombe degli Apostoli è un segno devoto di comunione con la Sede di Pietro, che fin dall’inizio è stata l’elemento qualificante della Fondazione. Prego perché questa esperienza approfondisca la vostra fede e vi incoraggi a darne rinnovata espressione nella vostra vita, trasmettendo questa fede una, santa, cattolica e apostolica che ci viene dagli Apostoli.

L’ampia varietà dei progetti sostenuti dalla Fondazione offre testimonianza agli sforzi incessanti della Chiesa di promuovere lo sviluppo integrale della famiglia umana, cosciente com’è dei bisogni enormi e quotidiani di molti nostri fratelli e sorelle. Saggiamente, la *Papal Foundation* destina una notevole parte delle proprie risorse all’educazione e alla formazione di giovani sacerdoti, religiosi e laici, sia uomini che donne, affrettando il giorno in cui le loro Chiese locali saranno in grado di sostenersi da sé e, anzi, di trasmettere i frutti di tale generosità ad altri. Desidero confermare la mia gratitudine per il lavoro impegnativo e il sacrificio che comporta la vostra offerta, come pure assicurarvi le mie sentite preghiere per voi, i vostri cari e quanti voi sostenete.

Mentre la Chiesa si prepara al prossimo Giubileo della Misericordia, chiedo al Signore Gesù, «volto della misericordia del Padre» (*Misericordiae Vultus*, 1), di rafforzare e rinnovare ciascuno di voi, mediante la sua compassione, il più grande dei suoi molti doni. Possa ciascuno di voi fare esperienza della guarigione e della libertà che vengono dall'incontro con il perdono e l'amore gratuito offerti nei sacramenti della Riconciliazione e dell'Eucaristia.

Affido ciascuno di voi e le vostre famiglie all'amorevole intercessione della Vergine Maria e di san Pietro, mentre su di voi cordialmente imparto la mia Benedizione Apostolica, quale pegno di pace in Cristo Gesù, il Salvatore Risorto.

[00623-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Testo in lingua inglese

Your Eminence,

Dear Friends,

I offer a warm welcome to you, the Members and Trustees, and Stewards of Saint Peter of The Papal Foundation who have come to Rome for your annual pilgrimage. Your visit to the tombs of the Apostles is a reverent sign of the communion with the See of Peter which has been the hallmark of the Foundation since its beginning. I pray that this experience may deepen your faith, and encourage you to give fresh expression in your living and transmitting the one, holy, catholic and apostolic faith that comes to us from the Apostles.

The wide variety of projects supported by the Foundation gives witness to the ceaseless efforts of the Church to promote the integral development of the human family, conscious as she is of the immense and ongoing needs of so many of our brothers and sisters. Wisely does The Papal Foundation devote a sizeable percentage of its resources to the education and formation of young priests, religious and lay men and women, hastening the day when their local Churches may be self-supportive, and, indeed, pass on the fruits of such generosity to others. I wish to reaffirm my gratitude for the hard work and sacrifice that your offering entails, and to assure you of my heartfelt prayers for you, your loved ones, and all those whom you support.

As the Church prepares for the coming Jubilee of Mercy, I ask our Lord Jesus Christ, "the face of the Father's mercy" (*Misericordiae Vultus*, 1), to refresh and renew each one of you through his mercy, the greatest of his many gifts. May each of you experience the healing and freedom that come from the encounter of forgiveness and gratuitous love offered in the sacraments of Reconciliation and the Eucharist.

I commend each of you and your families to the loving intercession of the Blessed Virgin Mary and that of Saint Peter. Upon you, I cordially impart my Apostolic Blessing as a pledge of peace in Christ Jesus the Risen Savior.

[00623-EN.01] [Original text: English]

[B0282-XX.02]
